

І чужому наукається,
В своєму не чужається...
Т. ПІВЧЕНКО

Редакція і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
YHC: HEnderson 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BArclay 7-4125

ПРЕЗИДЕНТ ШАНУЄ РОКЕФЕЛЛЕРА, АЛЕ З НИМ НЕ ПОГОДЖУЄТЬСЯ

АПЕНТАВЕР НЕ ВІРІТЬ, ЩОБ АМЕРИКАНСЬКІ ПАРТІЇ КОРИСТАЛИСЬ ПІДТРИМКИ ХРУЩОВА

Вашингтон. — На першій пресовій конференції впродовж вісьмох тижнів президент Апенгавер відповідає на численні запити журналістів, порушуючи важливі внутрішні й закордонні проблеми. На думку Президента нью-йоркського губернатора Нелсона А. Рокфеллера, який є «віддакою всім своїм обов'язкам і чесною та працьовитою людиною», має право, як і кожний громадянин, висловлювати свої думки про різні проблеми. Президент шанує Рокфеллера, але не завжди погоджується з ним. Апенгавер заявив, що не має слухати нью-йоркського губернатора, коли той говорить, що збройні сили й економіка СРСР збільшуються в такому темпі, що загрожують безпеці ЗСД. Президент казав, що з люди, які гадають, що треба більше фондів видавати на оборону країни, бо, на їхню думку, за більше грошей повинна бути більша оборона. Президент не погоджується з тими людьми, до яких належить і Рокфеллер. Президент у відповідь журналістам був стриманий і не вживав гострих висловів. Він гадав, що критика Рокфеллера праці уряду не пошкодить Республіканській партії під час виборів. Навіть говорив про Нінту Хрущова, який вимушує до внутрішніх американо-американських справ, закликаючи, що він легше міг би переговорювати з демократичним президентом ЗСД. Апенгавер спокійно заявив, що, напевно жадна американська партія не користуватиметься з прихильності Хрущова, який дозволив собі такий грубий факт, як вимушування до внутрішніх справ нашої країни. Президент казав, що не має в програмі брати участь в політичній виборчій акції, хіба що 26-го липня має виступити промову на Крайовій Ко-

Рокфеллер проєктує реорганізацію урядової системи

Вашингтон. — Нью-йоркський губернатор Нелсон А. Рокфеллер зізнався в сенатській підкомісії в справі крайової політики і проєктує повну реорганізацію урядової системи, додавши до того, що «ЗСД тепер потребують суперсильного президента». Рокфеллер повторив, а підкомісії свій давніший проєкт про організацію першого секретаря, який мав би статус прем'єра міністрів, це значить, що був би понад членами кабінету і підлягав би Президенту. Перший секретар дбає про закордонну політику і безпеку краї-

Міні відмовляється перед конвенціями підтримувати кандидата на президента

Нью-Йорк. — Голова Американської Федерації Праці-Конгресу Індустріальних Організацій Джордж Міні заявив після дводенної міжнародної робітничої конференції в Європі журналістам, що він відмовляється підтримувати кандидата на президента. Він сказав, що ним очолювані АФІ-КІО займаються становити до найменш обидових партій кандидатів на президента на збо-

Голова Міжнародної Моряцької Унії проти візитів робітничих делегацій до СРСР

Нью-Йорк. — Голова Міжнародної Моряцької Унії Пол Голл заявив у статті в організації спілки, що помилку роблять ті робітничі провідники, які відвідують СРСР, бо тим дають матеріал комуністичній пропаганді, яка поширюється вільно по світу, що в СРСР і його сателітах існують вільні робітничі організації. Комуністичні провідники використовують візити американських провідників на те, щоб в нейтральних державах Азії і Африки хвалитися тим, що їх визнають американські професійні спілки та братують з представниками комуні-

В СУДБУРАХ ВІДБУВСЯ КРАЙОВИЙ З'їзд УНО КАНАДИ І ЙОГО БРАТНІХ ОРГАНІЗАЦІЙ

НА ГОЛОВУ ПРЕЗИДИ УНО ПЕРЕВІРАЛИ МІКОЛА ПЛАВ'ЮК І НА ГОЛОВУ КРАЙОВОЇ ЕКЗЕ- КУТИВИ УНО МИХАЙЛО ШАРІК

Судбури, Канада. — В суботу 1-го липня ц. р. відбувся тут Крайовий З'їзд УНО Канади і його братніх організацій. З'їздом проводила Президія: Юрій Карманін, проф. Б. Ковальський, п-і А. Бардин і М. Наконечний. Вислухано звітування членів Президії. Наступного дня, 2-го липня до пол. відбулась 2-а Пленарна Сесія, на якій ухвалено цілий ряд резолюцій і прийнято у склад Братніх Організацій УНО — Український Визвольний (Одноцентровий) Фонд, що дотепер діяв як самостійна установа. Потім обрано Президію УНО Канади під проводом інж. Волод. Косаря, як дочесного голови, Михайла Плав'юка як голови Юрія Карманіна, як секретаря. У п'ятницю 1-го липня до пол. відбулась Крайова Конференція УНО, якою керував Президент д-р З. Кшиш. Б. Зелений, а секретарювали Ілля Курман і В. Прийма. По закінченні дискусії та абсолютної більшої частини промови ухвалено резолюції, які будуть виконувати в Україні. В суботу 2-го липня відбувся також Крайовий З'їзд Української Стрілецької Громади, яким проводила

Комуністичні і неофашистські демонстрації привели до бурхливих заворушень у Римі

Рим, Італія. — Започатковані й організовані комуністичні демонстрації проти неофашистського руху в Італії відбулися в середу дня 6 липня в бурхливих заворушеннях і сутичках з поліцією і неофашистами. Не зважаючи на пересторогу міністра внутрішніх справ Джіозеппе Спатаро, що уряд рішуче вдержує лад навіть з допомогою надзвичайних засобів, комуністи і ліві елементи відбули багатолюдні зібрання на площі біля Ворот св. Павла. У відповідь на це неофашисти організували свою демонстрацію в іншому місці, у висліді якої прийшло до сутичок і біжок між ними і комуністами. Виконуючи директиву міністра внутрішніх справ, поліція і військово-полицейські підрозділи почали встановлювати порядок і розганяти обидві демонстрації з допомогою води із пожежних вужів. Демон-

ОН допомагатимуть Конго і Сомалі в перших тижнях їх незалежності

Об'єднані Нації, Н. Й. — Спеціальні репрезентанти Об'єднаних Націй, що були вислані до Конго і Сомалі для участі в урочистостях проголошення їх незалежності, залишаються в цих країнах, щоб допомагати їм у перших тижнях їхнього державного життя. В столиці Республіки Конго Леопольдвілі закінчилися до другої половини серпня ц. р. д-р Ральф Дж. Бонч, секретар ООН і делегат до Сомалі Константін Ставорупольс, генеральний радник Об'єднаних Націй перебуватимуть там до кінця липня і есентуально залишатимуться довше, якщо цього вимагатимуть ситуація в цих країнах. Залишаються обидва репрезентанти ООН в Конго згл. Со-

Люмумба вимагає нейтральності Конго

Леопольдвілі, Конго. — Прем'єр Республіки Конго Патріс Люмумба стверджує, що нова незалежна держава буде дотримуватися політики «позитивної нейтральності» поміж Сходом і Заходом. Промовляючи на пр. пр. в. в. влаштованому для закордонних репортерів, Люмумба заявив, що бачачи про якусь пов'язаність Конго із' тією чи іншою групою держав, із Сходом чи Заходом цілком неактуально, бо для Республіки Конго і Схід і Захід творять тільки одну групу. «Ми не є комуністами, ні католиками, ні соціалістами — ми є африканськими націоналістами. І ми резервуємо собі право вдержувати дружні взаємини з кожною із держав, із якою ми маємо бажання жити у дружбі і згідно з принципами позитивної нейтральності».

Помер Енюрін Бівен — видатний британський політик і провідник Партії Праці

Лондон. — В середу дня 6 липня ц. р. помер після довгої й важкої хвороби один із найвидатніших діячів британського соціалістичного руху, довголітній провідник британської Партії Праці і колишній міністр британського уряду Енюрін Бівен. Помер він у своєму домі в Ашерджен Фарм у Бюкінгемшир на 62-му році життя. Смерть його викликала глибокий жал і співчуття не тільки в колах зв'язаних з покійним світоглядом і партійною приналежністю, але й серед його політичних противників, зокрема між консерватистами, які визнали його смерть, як втрату у своїй партії. Останнім часом, з огляду на свою тяжку хворобу, Бівен займав становище заступника провідника Партії Праці і активний рол в політичному житті партії і Великої Британії не відігравав, але все ж таки його вплив був видатний і він умів погоджувати усі суперечності і розбіжності в партії, зокрема між лівим і правим крилом. Наслідок Бівена на становищі заступ. провідника партії буде обраний в листопаді ц. р.



Енюрін Бівен

З'ЄДИНЕНІ ДЕРЖАВИ ЗМЕНШИЛИ НА 95% ЗАКУП ЦУКРУ ВІД КУБІ

ПРЕЗИДЕНТ АПЕНТАВЕР ЗВЕРНУВ УВАГУ НА МОЖЛИВІСТЬ ДАЛЬШОГО КОМПЛІКАЦІЙ. КАС- ТРО ЗАПОВІДАЄ РЕПРЕСІЇ

Вашингтон. — Президент Д. Апенгавер, користуючись новоскладеним повноваженнями до закону Цукровий Акт з 1948-го року, практично припинив американські закупки цукру на Кубі, зменшивши невикористану цю в цьому році загальну квоту цих закупів з 700,000 тонн до 39,752 тонн, отже на 95 відсотків. Переміщуючи це на гроші, Куба втратила цього року внаслідок припинення американських закупів цукру приблизно 92,500,000 доларів. Радикальне зменшення американських закупів кубинського цукру з першою конкретною відповіддю уряду З'єдинених Держав на Кубі, зменшення ворожості режиму прем'єра Фідела Кастро у відношенні до З'єдинених Держав — як це окреслив президент Апенгавер. Повідомляючи про цю акцію, президент Апенгавер стверджує, що уряд Кастро купує тепер основну кількість товарів від Совєтського Союзу і платить за них цукром, рахуючи за нього ціну далеко меншу, ніж він її дістає від З'єдинених Держав. Президент вважає, що таке зовнішнє зв'язання Куби платити цукром за товари з комуністичних країн «робить це більш непевною» спроможність Куби виконати свої зобов'язання щодо постачання цукру З'єдиненим Державам у майбутньому і тому ЗСД мусять шукати іншого джерела. Різночасно із зменшенням на 700,000 тонн американської квоти закупів цукру, Куба втратить ринок на ще 156,000 тонн цукру, що їх мали купити ЗСД на покриття дефіциту в доставках цукру з інших джерел. Це становить для Куби тим більшу втрату, що Америка платила Кубі за цукор майже 40 відсотків більше, ніж вносить ціна цукру на світовому ринку. Повідомляючи про це рішення, президент Апенгавер додав, що він вносить його «з жалем» та що «американський народ на завжди збереже приязні почуття до кубинського народу та очікуватиме дня, ко-

Хрущов пробує страшити Австрію

Клягенфурт, Австрія. — Виступаючи в цьому місті, що є столицею Каринтії, перед своїм від'їздом до Відня, Нікіта Хрущов намагався переконати своїх австрійських господарів, що його нейтральність нічого не поможє, якщо З'єдинені Держави Америки і Західна Німеччина, з якими він виступив під час своїх відвідин в Австрії, привели до гострих протестів, що їх передлими австрійські держави на руки австрійського уряду.

Індія потребує 4,620,000,000 доларів на здійснення третньої п'ятирічки

Нью-Делі. — З офіційних звітів уряду про цей новоопрацьований план стверджує, що головним актором для успіху плану є наявність чужоземної валюти і збільшення чужоземних інвестицій передусім у важкій індустрії і в розбудові індійських шляхів і засобів комунікації. Цей план ляже початок важким тагаром на економіку країни, але згодом його реалізація повинна вплинути корисно на господарський і власних засобів Індії. У розвиток і добробут Індії.

У СВІТІ

● В Москві закррито виставку залізничного розбудови згідно з американським планом N-2, як теж реєч і виврадо, що іх мав із собою пілот цього літака Г. Поверє. Закордонні конспірації думають, що виставку перевезуть до інших міст, щоб підготувати його «опінію» перед судовим процесом Поверє. ● Командувачий військ ОН в Південній Кореї виступив з обвинуваченням проти північної Кореї в збройному нападі на один з гарнізонів цих військ у Південній Кореї. Напад був відбитий 8 у висліді перестрілки згинув один північно-кореєць. ● В Сеулі почався процес проти 29 колишніх міністрів і високих урядовців уряду Син-мун Рі, обвинувачених в порушенні постанов конституції про президентські і віце-президентські вибори.

Стівенсонові прихильники приспішують акцію за його найменування

Лос Анджелес. — Голова комітету за вибір Адлея Стивенса Джеймс Е. Доїл працює в головній квартирі в тому дусі, щоб якнайбільше прихильників Стівенсона вислали листи або депеші до провідних демократичних політиків, домагаючись найменування його на кандидата на президента. Сам Стівенсон заявив журналістам, що він тишиться тим, що його ставлять на кандидата на президента. Він казав, що вже читав в часописах «по смертну згадку» про себе як про політика, а тепер виявляється, що він є «політично живим», і це його радує. Кандидатуру Стівенсона визнала управа крайової демократичної конвенції в Лос Анджелесі і призначила там місце для головної квартири Стівенсона в конвенційних приміщеннях. Заступник голови комітету для вибору на президента Стівенсона Рассел Д. Гімневей передбачає, що вибір сен. Джона Ф. Кеннеді

В АМЕРИЦІ

● З Колорадо Спрінгс, Колорадо, повідомляють, що там під час вправ згинув канадський вільно-вільний летючий апарат 44-річний Л. Е. Гадсон, коли з парашутом вискокав із пошкодженого літака. Разом із ним скористав зі свого парашуту полковник летунства Гаррі В. Аллен, який був поранений під час приземлювання. ● Два кубинські пілоти літака стерезилися під час літака, який летів із Мадриду до Куби, і змусили його летити до Маямі на Флориді, де вони висіли і просили права політати його апаратом. На літаку було 31 пасажирів і 9 членів екіпажу. Літак відлетів на Кубу, а два пілоти літака залишилися на Флориді. ● Віце-президент Річард М. Ніксон гостро виступив проти провідника американських фашистів Джорджа Лінкольна Рокфеллера, який мав заявити, що він підтримує кандидатуру Ніксона. Ніксон сказав, що жодний американець не може мати нічого спільного з тією людиною, яка хоче наслідувати німецьких нацистів, які добилися жахливих злочинів у світі. ● Провідник лібералів в провідній Квебек 48-річний Жан Лесаж став прем'єром провінційного уряду після того, як його партія здобула 50 послів до місцевих легіслатур на всіх 95. 16 років при владі була партія національної унії, а прем'єром був досі Антоніо Баррет.

3 ХРОНІКИ ДІТРОЙТИ

Вечірні в Українському Літературно-Мистецькому Клубі

В цьому сезоні Л. М. К. повернувся до будинку Інтернаціонального Інституту, де обстановка більше прогоспа для стилу вечора, які Клоб влаштував. Звідомлення з діяльності Управління небагато, кілька цікавих і змістовних імпрес, а саме: Мазепинський з доброго програмою, вечір байки Л. Глібова і М. Фальківського авторський вечір гостя з Канади поета Бориса Олександрова, (він же і прозаїк-гуморист Свирід Ломачка, виступ місцевих письменників П. Малайра і О. Зозулі, які прочитали уривки з своїх, підрукованих ще творів: перший з роману „Золотий дощ“, другий з гумористичної повісті „Коли воскреснуть мертві“, і вечір камеральної музики.

Цей останній вечір зібрав не тільки українську, але й численну американську публіку в великій „залі народів“ в Інтерні. Інституті. Інструментальне тріо, квартет і квінтет під диригентурою відомого тут скрипаля, члена Дітройтського Оркестру, Тараса Губицького, мали в програмі два класичні твори (Сметана і Шуберт) та два сучасні (В. Витвицький і Р. Арнел). Для нас, українців, приємно було, що не тільки ми мали рідку нагоду вислухати ще у Льво-

ві в 1942 р. вперше виконаний твір нашого композитора-дітройчанина проф. Василя Витвицького, але що й американці мали змогу познайомитися з інструментальним твором українського композитора (Форт. Тріо) в мистецькій публіці Т. Губицького (скрипка), А. Бахмана (виолончель) і Н. Гіфорта (форте). Приємним композиторів влаштувало овацію. Вечір закінчив одним з найвидатніших творів світової камеральної літератури. Це був квінтет А. Дур (Фореллен квінтет) Франца Шуберта.

Як поважний осей у цьому сезоні Л. М. Клобу треба зазначити видання нового перекладу поеми Байрона „Мазепа“ власним коштом „Одержима“, а також вийшов з-під пера поета О. Веретенченка, який живе в Дітройті.

Новий відділ Союзу Українок

і виставка драми „Одержима“

Оснований в половині лютого ц. р. 56-ий Відділ США ім. Л. Старицької-Черняхівської, очолений п. Антоном Крохмалюком, розвинув від самого початку живу діяльність. Вечір присвячено Лесі Українці з постановкою вперше на сцені її драматичної поеми „Одержима“, а далі спільне свячення, як теж виставка українського мистецтва в публічній бібліотеці Гемтремк - Дітройт

були опрацьовані, багаті змістом.

Товариство „Самопоміч“ і Кредитива „Самопоміч“

Пов'язання цих двох установ одним наголовком є цілком такій с. закон. Т-во Самопоміч має свої великі заслуги там, де існують його відділи, отже і в Дітройті. Воно своїм характером діяльності, про що говорить уже сама назва, потрібне.

Тепер управа Відділу прийняла домівок недалеко Кредитива, щоб з'явилася і новіше розгорнутої статуту діяльності. Ведеться збірка вживаного одягу, взуття, тощо для залишення і українців у Польщі у співпраці з Окр. Радіо США. У місцевій „Українській Газеті“ проголошено залив до всіх установ і організацій з проханням дати можливість старшим громадянам-пенсіонерам брати участь у громадському і товариському житті через зниження членських вкладок і квитків вступу на різні імпреси, влаштування ними.

Кред. Спілка „Самопоміч“ далі безупинно йде вперед на своїй розмовній дорозі, як не назвало рахункове замкнення за перших 4 місяці. Вклади зросли на 170 тисяч і при теперішньому темпі росту мабуть ще в цьому році досягнуть 2 мільйонів доларів. Також сума на дозичку побільшувалася на понад 76,000. (повна сума дол. 14 міль.) Паралельно з тим збільшилася прихід. Він у перших 4-ох місяцях ц. р. більший на 4 тисячі від вистого приходу, який був у тому ж часі минулого року. Кредитива, бажаючи мати в своєму копі як найбільше число наших громадян, проголосила змагання, констатуючи присудження нових членів з цінними одного з близьких чисел журналістів.

Відділ Т-ва Українських Інженерів перед своїм десятиріччям

Це рухливе професійне Т-во що його очолює вже другий рік інж. В. Кунинський, святкуватиме цієї осені перший десяток років своєї діяльності. До цього воно підготувалося. Вибрано редакційну колегію (Крохмалюк, Лісовський, Міланчик, Несторович), яка підготувала матеріяли до одного з близьких чисел журналу „Вісті Українських Інженерів“, що публікується в Нью-Йорку. Це число буде в великій частині „дітройтське“.

тобто крім історії Відділу матиме теж статті дітройтських авторів.

Тепер управа старастя прийняти в ряди членства якнайбільше молодих інженерів, які вже в Америці починають свої студії.

Товариство вечорі Відділу ТУІ для членів і їх родичів з нагоди милої і цікавої. Останньо був у Дітройті голова централі ТУІ, інж. Роман Рогожа. Проведений з ним вечір дозволив на який обмін думок про справи не тільки Відділу, але цілого Т-ва. Стратегічно, що інженери дають рухливий і численний контингент, що від них виходить чимало цінної ініціативи, і що в різних установах вони наполегливо працюють.

Плас у практичній роботі

Пласові Станції в Дітройті, недавно вступили в друге 10-річчя, виявляють тенденцію постійного росту. Висліди на заході міста під проводом заступника станційного п. Ю. Козака. Рухливість вказує „Пласстрия“ з головною інж. Е. Кордобу. Ідуть заходи, щоб на заході придати домівок, а навіть власний будинок. Для придбання фондів намічено поки що збірку паперу, вживаного одягу і взуття, що їх дають своїм покупцям деякі крамниці, і які збільшає марнують невикористані.

Найактуальніша тепер справа — літні табори, якими турбується окрема комісія під проводом п. сен. Р. Тараського. Та не задовольняється і інші справи. Осей у безрезультатно Т. зв. вихідний реферат, старші пластуки „А. мазоні“ рішили організувати бібліотеку з пожертвуваних від громадян, всі гуртки і рої старшої пластуки в баристів обкладинці і в оформленні Ю. Козака, під редакцією старої пластуки Люб. Ліпницької. Побажано щоб цей журнал найшов читачів в широкому копі громадянства і щоб розкупили рештки люксового видання альманаху „10 років Пласової Станції в Дітройті“.

Жінки люблять свій журнал

Це ми ствердили не тільки самого факту відвідування 15 роковин журналу „Наше Життя“ жінками Дітройтської спеціальної вечорі п. н. Жива Газета, але й з містотого вечора. Помилка Окружної Ради США була оригінальною: пресу відзначити пресою, хоч недруковану. П. н. Дарія Войчук виявила пасивну руку в добрій матеріялі. Тематика була різноманітна, хоч затрала живу проблематику.

Редакційна стаття мала наголовок „А на сторони поставило слово“. П. відчитала п. Цісарюкова. П. Савукова переклала переклад Фейлетоу про „день одної матері“.

Гості, Оленка Гердан поділилася думками про переживання балетниці і виголосила свій вірш про матір. Автор цих рядків відчитав свою статтю про кончність, щоб жінка стала модератором громадського життя і старалася зменшити внутрішні розколи і розсвареність. Низка злободневних новин, якими була додана спадів жива газета, Христя Камінська, і яку відчитали на зміну п. п. Войчкова і Качмарова, були веселі, так як весела була „дітройтська салатка“, написана за зразком „салатки Рути“ з Н. Ж. Софії Парфанович відчитала свій найновіший нарис „На чорному острові“, а п. Зубаль свою статтю про жінок в нашій економіці. Діалог пань Шустер і Волкер про журнал „Н. Ж.“ і англійських українців (по-англійськи) закінчив редакційний матеріял.

Предсідницю Вечора і гол. Окр. Ради США, п. П. Будзюк, удекоровано орхідею, як представницю українських дітройтських матерей, на яку вибрано П. цього року міс. П. Виза. Бюро і обдарувало рукою посалника Міріані золотим ключом міста.

При чаю було ще чимало цікавих і розважливих моментів.

В. Несторович

Отримав членом Українського Народного Союзу, а це означає, що він належить до найбільш організованих!

Увага! Увага!

СВОІМ І ГОСТИМ РАДІ. Приїжджайте усі на

Перший Літній ПІКНІК в LUDLOW, Mass.

Неділя,

10-го липня 1960

год. 2:00 по пол.

Площа FALCONER'S GROVE. Ліс, велике паркування, buffet, оркестра, несподіванки. Діжді на будову церкви. Запрошує КОМ. БУДОВИ

40-річчя Зимового Походу в Твін Сіті, Міннесота

29-го травня, у великій залі ІВКА, зібрався українська громада Твін Сіті для відзначення 40-річчя Зимового Походу та Дня Симона Петлюри.

Залю виповнило вісімдесят. Точно відкривався завіс, і глядачі побачили по-мистецьки удекоровану малюм п. О. Булавицьким сцену, з портретом Головного Отамана С. Петлюри і генерал-полковника М. Омелюхевича-Павленка. На тлі цього гарно репрезентованого громадського хор із Твін Сіті „Дніпро“, який відкрив академію відспіванням американського гімну.

Полковник Філонюк, голова СУВ, провів присутніх в залі ашанувати пам'яті, погляди в боротьбі за волю України мовчавою. Стройний спів хор, відповів на піднесений матеріял виступи настрій до доповіді, яку виголосив ген.-хор М. Крат, учасник визвольних змагань і Зимового Походу. Доповідь складалася з двох розділів: перший про Г. Отамана С. Петлюру, як особу і його значення для України, і другий — спогляди гро Зимовий Похід.

Змістовність і барвистість доповіді генерала М. Крата тримала слухачів в напруженні, лише гучні оплески, що переривали не раз доповідь, давали йому можливість стримати непереходні слози, а слухачеві вільніше віддавати. Коли він вийшов на залю, присутні до довго вітали його оплесками.

Концертна програма складалася з сольоспів та декламцій у виконанні пані М. Гринвальд — сольо спів „Соловейко“, поетаська народна пісня, „Сирітка“ — муз. Л. П. та тисюого. „Нагайла бандуро“, муз. Г. Кітасого, піано-супровід пані О. Бринь. Надзвичайно зворушливою була пісня „Соловейко“, в яку пані Гринвальд вклала багато душі. Слідуючою сольо-

кою була пані О. Бринь, піано-супровід п. Згодана (відомий америк. акордист). П. виконав „Водошми“, слова О. Латурицької, муз. п. Н. Пашенко, завжди викликає слози на очах слухача. Не перше виконав „Чи довго, Господи“ — сл. Л. Українки, муз. Ігоря Вілоругла. Висп. п. Бринь довів до суті речі до слухача! П. Ярослав Корсунський декламував М. Оверковича „Зимовий Анабаз“, і далі Е. Гляцький продекламував вірш п. О. Костюк, культ-оса, референтки 16-го Відділу США, „Присяга“.

Як продовження академії в шкільній залі церкви св. Юрія Переможця в Міннеаполісі організовано виставку заходами СУВ на чолі з полк. Філонюком про епопею боротьби 1918-1920 рр. за незалежність України. Матеріал зібрано багатий і різноманітний. На чолі місці залі на підписанні під прапором лежала копія посмертної маски Тол. Отамана Петлюри з символічними семи троїндами. На підставках розвішано фотографії визначних осіб, оригінали універсалів та інших. Виставка тривала три дні 29-30-31 травня.

Щира подяка всім членам громадського комітету, в якого склад увійшли делегати від таких організацій: СУВ, 16-ти Відділ США, СЗСП, Спортсве Т-во Київ, ОУРДП, Т-во прих. УНРсв у біблію, Т-во сприяння УНРАді, УН-ДС, УРС, Укр. Прав. Церква св. Юрія Переможця, Карпат-Укр. Церква св. Миколая, Хор Дніпро і УЗХ за організацію академії, всі учасники академії, а також організаторам зустрічі з ген. — хор. М. Кратом, яка відбулася перед академією в одному з найкращих готелів Міннеаполісу.

Валентина Єрмоленко.

11 червня 1960 р.

Нова професійна сила

Тетяна Смик, дочка пароха Юліана та доповідного організатора таборів у Стредфорд о. Богдана і Володимири Смик, одержала цього мі-



Тетяна Смик

сяла диплом фармацевта в Ст. Джанс Юніверсіті в Нью-Йорку. Під час своїх студій Тетяна проявила теж велику активність в українській громадській праці. Будучи активною пластукою в старшопластунському курені „Перші стежі“, займала посади юнацької виховниці, належала до Управи Української Студентської Громади, та була членкою хору „Думка“.

ЗБЕЗПЕЧЕНІ СУМИ ЗБІЛЬШИЛИСЯ ВДВОС

Нью-Йорк. — В найновішій книзі „Порк про життя забезпечення“, яку видав Інститут для справ життєвого забезпечення, стверджується, що від 1950 року до 1-го січня 1960 забезпечені суми американців подвоїлися і виросли на початку цього року казкову суму 600 мільйонів доларів. Ця сума є власністю сімох десятих всього населення ЗДА. 90 відсотків з цієї суми або \$542 мільйонів є власністю 115 мільйонів осіб. Решта має поліс братських організацій, банків та забезпечувальної агенції для ветеранів.

У Південній Кореї прийнято новий пресний закон, який каже: неможливо там від 1946 року систему, що на кожне періодичне друкування видавництва треба мати згоди дозвіл від влади.

Між йорданським королем Гуссейном і президентом З'єдненої Арабської республіки Насером прийшло знову до гострої лійки оспаривань і персональних образ. Насер назвав Гуссейна „нащадком родниці зради“, якого не мисле доля всіх арабів, Гуссейн назвав Насера „диктатором, якому амбіція замінила розум“.

М. П.

Нова Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч“ в Елізабет, Н. Дж.

Заходами і старанням місцевого відділу „Самопоміч“

задожеко Федеральну Кредитову Кооперативу на Оскові Зборах 3-го червня 1960 р. в Українському Народнім Домі в присутності 28-ох членів. Це вже п'ята з черги кредитова кооператива в стейті Нью-Джерзі, а чотирнадцята на терені ЗДА.

Зборами проводив голова відділу „Самопоміч“ п. М. Мирон Пінковський, а секретаром п. Михайло Хитра. На збори прибули теж запрошені гості і делегати. Між ними п. Сем Гордон-ревізор з федерального бюро Кредитової Унії та п. Джан А. Курран — асистент директор з Кредитової Ліги стейту Нью-Джерзі.

Ширшу доповідь про значення і користі кредитової кооперативної виступив п. Андрій Бук — директор кредитової кооперативної в Джерзі Сіті, який різноманітно передав привіт від Товариства Української Кооперативної (ТУК). Окремий привіт і побажання від Головної Управи „Самопоміч“ в Нью-Йорку передав проф. Михайло Лісогір. Загальні Збори вибрали керівні органи кредитивки: Дирекція: Мельничук Мирослав — голова Пінковський Мирон — заст. голови, Коваль Михайло — касір, Залік Ярослав — секретар Федін Володимир — член. Кредитовий Комітет: Маркус Лев — голова, Гріб Іван — секр., Шабалюк Петро — член. Контрольний Комітет: Яворський Володимир — голова, інж. Огар Михай-

ло — секр., Хитра Михайло — член.

Дирекція відбула вже декілька засідань і кредитова кооператива діє. Урадові години наведено на вітнічній і лятній від 7-ої до 9-ої год. вечором в Укр. Народнім Домі при вул. Фултон.

Закликається українське громадянство Елізабету і околиці вступати в члени новоствореної кредитової кооперативної та своїми дрібними ошадностями підтримати всесторонню цю першу фінансову установу на терені нашої громади.

М. П.

В ТИЖДЕНЬ ПОНЕВОЛЕНИХ НАЦІЙ,

проголошений

Президентом Сполучених Штатів Америки на ухвалу 85 Конгресу,

ОРГАНІЗАЦІЇ ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ

— урядують —

16-17-го ЛИПНЯ 1960 р.

на оселі СУМА — Елленвіл, Н. Дж.

НАЦІОНАЛЬНУ
МАНІФЕСТАЦІЮ

ПОКЛІН РОМАНОВІ ШУХЕВИЧЕВІ-ЧУПРИНЦІ

в 10-ту річницю смерті.

УКРАЇНЦІ НЬЮЙОРКСЬКОЇ ОКРУГИ!

ЗАМАНІФЕСТУЙМО СВОЮ ВІДДАНОСТІ УКРАЇНІ І ПІДТРИМКУ ПОЛІТИЦІ ВИЗВОЛЕННЯ

УСІ НА МАНІФЕСТАЦІЮ!

В суботу, дня 16-го липня 1960

ПІСЛЯ

ВЕЧІРНЬОЇ МОЛИТВІ

ЗУСТРІЧ - ВЕЧІРКА

З МИСТЕЦЬКОЮ ПРОГРАМОЮ.

В неділю, дня 17-го липня 1960

після Богослужень — в год. 2:00 по пол.

Урочиста

ПОЛІТИЧНА ЧАСТИНА

Привіт Голови Проводу ЗЧОУН

СТЕПАНА ЛЕНКАВСЬКОГО.

РІЗНОМАНІТНА МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА.

СХВАЛЕННЯ ЗВЕРНЕННЯ.

ПРИБУВАЙТЕ МАСОВО АВТОБУСАМИ І АВТАМИ!

Оселя СУМА — Елленвіл, Н. Й.

ВІДЦІЛНІ ООЧСУ ОРГАНІЗУЮТЬ ДОЗІД АВТОБУСАМИ!

Маніфестаційний Комітет

Ділимося сумною і болісною вісткою з Рідним, Приятелями та Знайомими, яка наспіла з Комарна, Західна Україна, що з Волі Всевишнього, по довгій і важкій недозі, прийнявши Найсвятіші Тайни, відійшла у Вічність, наша Найдорожча

МАМЦЯ І БАБУНЯ,
бл. п. Анастасія з Юзичів
НОС
проживши 68 років.

Просимо про молитви за Душу Покійної.

Горем прибиті:
РОМАН — син
АННА — сніока
ЛЮБА І ЗЕМЬО — внуки

873 N. 22nd Street, Philadelphia 30, Pa.

В горю і смутку ділимося з нашими Рідними, Знайомими та Друзями, що після довгої і тяжкої недуги, упокоївся в Госді 26-го червня 1960 року, в год. 9:45 вечором, у Міннеаполіс, Мінн., заосмотрений Найсвятішими Тайнами наш Найдорожчий і Божаний

МУЖ, БАТЬКО І ДІДУСЬ,
бл. п. ОЛЕКСА ПИЛИПЧУН
проживши 62 роки життя.

Складаємо найсердечнішу подяку Отцям Духовним, Громадянству та прірним Побратимам-Ветеранам по зборі за участь у Панакхії, 29-го червня 1960 р. у Washburn St. Mary's Mortuary та в Покорній, який відбувся 30-го червня 1960 р. після Служби Божої в церкві св. Юрія Переможця в Міннеаполісі, Мінн., на Lakewood Cemetery, при участі найпрірних Побратимів-Ветеранів та найсердечніших Друзів і Знайомих.

Горем прибиті:
маті: АННА (в краю)
сестри: ОЛІМПІЯ, ТОНІ, НАСТІ з родинами (в.з.з.з.)
дружина: ДЖОЕФІНА
сини: ВОЛОДИМИР, АЛЕКСАНДЕР, ЮРІЙ
з дружиною СВІТЛАНОЮ І дочкою ЕЛІЗАВЕТОЮ

ПРАЦЯ
Help Wanted—Couple

ПОДРУЖКА
що говорять по-англійськи до
продовження "Як Ілюбу",
включно з помешканням на міс-
ці. Досконала нагода.
Call UN 3-4519
між 6:00 і 9:00 P. M.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

МЕХАНІК ТРАКІВ
Добра платня. Постійна праця.
Мусить мати власні знаряддя.
В довший часі.
Мангеттену.
Call CO 7-9279
від 10:00 рані до 1:00 по пол.
Ask for Mr. Katz

COLLISION EXPERT
Знання подання кошторису.
Праця при "Auto Body".
Власні знаряддя. Досконала
платня. Постійна праця.
Bronx Location
TR 2-9856

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE

BUILDING SERVICE
MATRONS

до нічного прибирання.
у великих модерних бюрох
будинках в Мангеттені.
Платня — юніана ставка —
\$1.57 на годину. Від 6-ї вечо-
ра до 12-ї ночі, від понеділка
до п'ятниці. Якщо не маєте до-
свідку в чистенні — навчимо. Все
користі — шпиталь, операції
забезпечення на життя, пенсія
в відпущення.

Голоситесь щоденно від 10:30
ранку. Принесіть це оголошен-
ня і останні рекомендації до:
20 East 27th Street
NEW YORK CITY

РІЗНЕ

ДОБРА НАГОДА
пробути два літні місяці липня,
і серпень безплатно на гарній
здоровій фермі. Першочесно
мають старші люди, а саме чо-
ловік і жінка, без дітей, що
можуть самі вести для себе хат-
ню господарку. Кандидати мо-
жуть зголошуватися письмено
на поштову скриньку: Box
19, Gracie Station, New York 28,
N. Y.

Читайте щоденно "Свободу"

VACATION-RESORTS

POCONO CHARM
присміє вакаційне місце для
родин, першочесні харчі, ба-
сейн, спорт, кімнати з приват-
ними і пів-приватними лазні-
ками. 3-кімнатний розкішний
квартал. Ціна: \$30.00 — \$55.00
тижнево, діти \$30.00 — \$35.00.
Пішіть:
POCONO CHARM, Rd. No. 1,
SAYLORSBURG, Pa.
Phone: Stroudsburg-Hamilton
1-5788

Вже появилася в продажу обширна праця
д-ра **МАТВІЯ СТАХОВИЧА**
з нової історії української визвольної боротьби
в роках 1772-1923 п. н.:

**ЗАХІДНЯ УКРАЇНА ТА ПОЛІТИКА
ПОЛЬЩІ, РОСІЇ І ЗАХОДУ**

Ця праця має чотири томи, що охоплюють 811 сторінок
вісміки з ілюстраціями та мапами. Вона використала всі
до тепер опубліковані свої і невідомі чужі архівні матеріа-
ли, зокрема західних держав. Томи — перший і другий да-
ють історію по кінець життя 1918 р., а два другі томи
представляють історію державного будівництва та змага-
ння до соборності і оборону на воєних і дипломатичних фрон-
тах, від листопада 1918 р. Ціна перших двох томів по \$1.50,
ціна двох других томів по \$1.95. Замовляти в дингарні
"СВОБОДА"

P. O. Box 346 — Jersey City, N. J.

**НАЙКРАЩИЙ ДАРУНОК
НА ВСІ НАГОДИ**

ЦЕ
МАЗЕПА
трилогія
БОГДАНА ЛЕПКОГО

Ціна за цілість — шість томів
\$21.00

Замовлення слати на адресу:
СВОБОДА
83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J.

Засновано 1920 р. Tel.: AL 4-8779

KOWBASNIUK Agency
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО

286 E. 10th Street New York 9, N. Y.

- ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ;
- ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖА РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ВІЛЕТІ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ
ЧАСТИН СВІТУ;
- ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
- ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІІ.

Жадайте наших КАТАЛОГІВ.
Міжнародні поштові перекази.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Алісія ШУМЕНКО
Година: Щоденно: 10:00-7:00; — Субота: 10:00-1:00

ВІДЕНСЬКІ ГОСТІ
(Закінчення зі стор. 2-ої)

рішила, що примусова проба
крови зальоголізованих по-
дів не протиставляється правам
людини, а радше обороняє
права захитих і покараних.
Советський делегат Смір-
нов гостро виступив проти
катування при допитах. Твер-
див, що за це Берію засудили
на смерть, і тим самим при-
знав, що в СССР катують лю-
дей. Також порішено, що
викривання детекторів брехні
та наркотиків, що причина-
ються до признань при до-
питах, протиставляється правам
людини. Зате підслухування
телефонічних розмов — це
лише "обмеження свободи".
Делегат СССР заявив, що де-
тектор брехні це не амери-
канський винахід. Його жи-
вають в СССР уже 20 років.
Знов признався.

За два тижні перед відвід-
нами Хрущова приїхав до
Відня відповідальний за йо-
го безпеку генерал Сахаров.
Саме тоді міністер війни Граф
був на прощі в Лорді з чи-
сельними австрійськими во-
яками. Хтось запитав його:
"Що було б, якби вибухла
війна?" — Член уряду відпо-
відав: "Що ж, хіба будемо
молитися?".

Генерал Сахаров оглядав у
присутності представників мі-
ністерства оборони і держав-
ної поліції княжкі апартамен-
ти в готелі "Імперіал". За-
глядав у всі куточки, закамар-
ки, шухляди, переходив усі
ходи — переходив також в
Шинбруні і в замку де ма-
ла відбулася пресова конфе-
ренція, і залю, де Хрущов
мав промовляти, як гість Т-ва
приятелів СССР. Спершу рі-
шено було, що Хрущов ма-
говорити у міській залі, що
може вмістити 7,000 осіб, але
тут в готелі "Імперіал". За-
гальна безпека вибрано залю в
замку на 1,500 людей.

Розуміється, Хрущов не
відвідував церков і монасти-
рів. Також тому, що католи-
цькі архієпископи Австрії ви-
дали заклики до вірних, щоб
ніхто і в ніякій формі не ви-
являв симпатій Хрущову, бо
він — найвищий представник
атеїстичного комунізму, який
переслідую Церкву. Католики
не можуть забути терпіння
молважної Церкви. Тому пер-
ший тиждень липня прина-
чений на молитви за пере-
слідувану Церкву поза за-
лізною заслоною, за її муче-
ників — єпископів, священ-
ників і вірних. Виконуючи цей

● З Лос Анджелес повідомля-
ють, що експрезидент Гаррі С.
Трумман такий поїде на конвенцію
і прибуде до Лос Анджелесу
в п'ятницю 8-го липня або
раніше, в суботу 9-го липня.
Минулого тижня він був за-
явлено, що він не поїде до Лос
Анджелесу і що з'явиться сам
Трумман сказав, що він каже
в цій справі окрему заяву пі-
зніше.

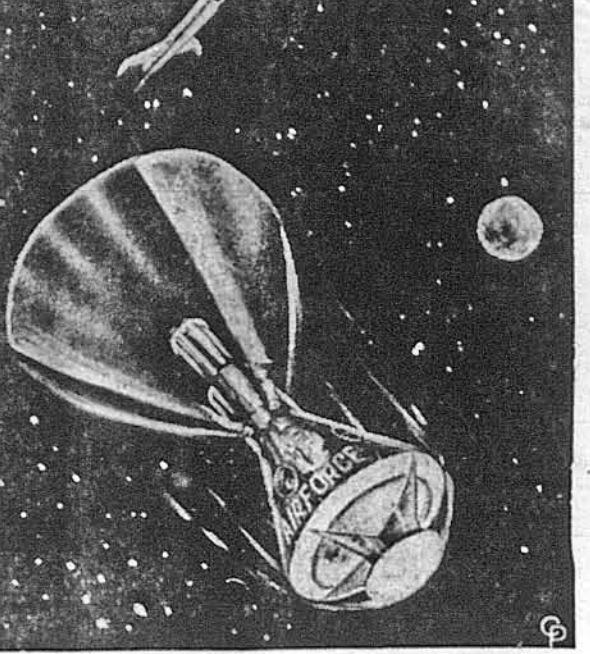
● Продукція чоловічих одя-
гів в перших п'ятих місяцях
цього року збільшилася на 11
відсотків в порівнянні з тим са-
мим часом із минулого року, а
продукція самих панталон зро-
стала на 15 відсотків в тому
часі і становила 42,487,000 оди-
ниць.

**Голдфайн почав відбувати кару
тримісячного ув'язнення**

Бостон, Массачусетс. — 69-
річний промисловець Бернард
Голдфайн, який дав даруно-
ку головному Президентсько-
му дорадникові Шерманові
Адамсові, і який відмовився
виплати судові податкових папе-
ри, 5-го липня почав відбува-
ти тримісячну кару тюрем за
образу сучу, коли федераль-
ний суддя Чарльз Н. Візанскі
відмовився відкласти йому
відбукання цієї карі. Секре-
тарка Голдфайна панна Міл-
ред Пейкерман почала 10-
денну кару ув'язнення за ту

саму провину. 500 осіб див-
лися, як мільйонера Голд-
файна прикупили до звичайно-
го злочинця і всадили до ав-
та, яким його везли до фе-
деральної тюрем в Денвері
в Коннектикут. Голдфайн по-
водився спокійно, а його сек-
ретарка плакала, коли про-
щалася з Голдфайном і всади-
ла до авта. Голдфайн ском-
промітував був своїми дару-
нками Президентського дорад-
ника, який внаслідок того му-
сив зрезигнувати зі свого
впливового становища в Біло-
му Домі.

З КОСМІЧНИХ ПРОСТОРІВ НА ЗЕМЛЮ



Малюнок міжпланетної кабіни, що вертається з космічних
просторів на Землю з допомогою ротору, який сповільнює
її спадання в атмосферу Землі.

**Великий дирижабль флоту з 21-им летуном
впав в океан коло бережжя Нью Джерзі**

Нью Йорк. — 6-го липня ве-
ликий дирижабль флоту, на
якому було 8 офіцерів і 13
летунів, впав у воду у віддалі
15 миль від бережжя Нью
Джерзі, і є підстави припус-
кати, що 17 осіб втопилося в
цій несподіваній катастрофі,
яка сталася при ясній погоді
і спокійному океані. Цей ди-
рижабль вилетів на розшуки
за двома яхтами, які були за-
губилися під час повороту з
Бермуд, куди вони плули в
змаганнях за швидкість. Ще

перед вилетом дирижабля од-
ний із тих яхтів дав про себе
вістку радіоном шляхом, а ін-
ший дав чуті повідомлення пі-
сля катастрофи з дирижаб-
лем. Це був один із найбіль-
ших дозорних дирижаблів,
403 стопи завдовжки. Досі не
вдалося знайти причини цієї
катастрофи. Знайдено тіло од-
ного летуна, а 2 летунів ви-
ловлено як поранених. Біль-
ша частина залогів спала під
час катастрофи, і тому таке
велике число втоплених.

**Крайова Рада Безпеки турбується зростом
нешасливих випадків в автових
катастрофах**

Шикаго. — Крайова Рада
Безпеки занепокоєна тим, що
під час вільних днів у зв'яз-
ку з Днем Незалежності на
шляхах ЗДА в автових ката-
строфах загинуло аж 442 осо-
би, що було новим рекордом.
60 дощ під час трьох вільних
днів у зв'язку з цим святом
загинуло в 1955 році 407 осіб,
а цього року передбачувано
смерть тільки 370 осіб. Рада
Безпеки турбується і тим, що
під час звичайних вільних

днів при кінці тижня зростає
число смертних випадків на
дорогах ЗДА. І так від п'ят-
ниці ввечері 17-го червня до
півночі в понеділок 20 чер-
вня в автових катастрофах
загинуло аж 348 осіб. Крайо-
ва Рада Безпеки закликає
всіх автоводів до обережної
їзди. Не керувати автом у
п'яному стані, не їздити під
час втоми шофера, не приспи-
шувати швидкості авто по-
над дозволену висоту та не
переганятися на шляхах, бо
краще приїхати на призначе-
не місце кілька хвилин пізні-
ше, як не приїхати зовсім.
Окрема обережність мусить
бути під час зливи погоди,
мряки, дощі або снігу.

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНСОЮЗУ!**

Книжкові НОВИНИ

О. ОГЛОВІН: Гетьман Іван Мазепа та його
доба. В твердій оправі \$ 6.00

Павло ГРИЦАК: Вежі і кулемети (Спогади
з Днізів і більшовицького полону) 2.00

Леся КРАПІВА: Отаман воля — Поезія
для молоді 2.00

Зосим ДОНЧУК: Прірва — Роман 4.00

Іван СМОЛІН: Зрада — Оповідання 1.50

Евген РУДІЙ: Жінка-Линч — князьня Ві-
ра, дочка Лабора, Історичне оповідання50

Ольга ВОЙЦЕНКО: Інший світ — Інші дні
З подорожного нотатника 1958 2.00

Андрій ГАРАСЕВИЧ: До вершин. — Зібрані
поезії 1.50

Лев ЧАЧКОВСЬКИЙ — д-р Ярослав ХМІ-
ЛЕВСЬКИЙ: Князьня Галич. — Перед-
мова д-ра Ярослава Пастернака 1.50

Т. БІЛЕЦЬКА: Бабунині казки. — Брошура
Тверда оправ 2.00

Належність за книжки просимо надсилати
ТІЛЬКИ ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ ПЕРЕКАЗАМИ
на адресу:

СВОБОДА
P. O. Box 346 — JERSEY CITY 3, N. J.

Тількищо появилася
У ВИДАВНИЦТВІ "СВОБОДА"
нової повісті
ІВАНА СМОЛЯ:
"У ЗЕЛЕНОМУ ПІДГІР'І"

Коли змова найбільш кро-
вожадних в історії диктато-
рів Гітлера і Сталіна в 1939
році викликала другу світо-
ву війну, то вже від гуку
перших її пострілів задрі-
жали й почали валитися
державні кордони і систе-
ми, відкриваючи шлях до
найбільш бурхливої, насиче-
ної несподіванками зу-
стрічі двох суперечних сві-
тів: східного і західного.
Перша така зустріч відбу-
лася на західних україн-
ських землях, і на її тлі, в
об'єднанні незриваних сво-
єю кров'ю українських
Карпат, Іван Смоля, у своїй
новій повісті "У Зеленому
Підгір'ї", розвиває акцію
повісті, вправною рукою
мистця малюючи живоючи
образи найглибших люд-
ських переживань та розлізів.

Це — перший мистецький реалістичний твір про зустріч
двох, ворожою рукою поділених, рідних, українських сві-
тів з їхніми суперечностями і пристрастями, що розпада-
ються доколя однічних людських прагнень: правди і волі.
Глибокі проблеми життя і боротьби у грізній воєнній до-
бі і перемога добра та краси, представлені мистецькими
образами в цій книжці, дають справжню насолоду і принесе-
ть безсумнівно користь кожному, хто її прочитає.

Книжка має 190 сторінок друку
та в мистецькій кольоровій обкладинці.
Ціна — \$2.50

Замовляти у В-мі:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

**ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ
Українського Народного Союзу**

ТОЛІДО, Огайо. — Піврічні
Збори Б-ва св. о. Миколая, Від.
167, відбулися в неділю, 10-го
липня 1960 р., в тому самому
іасі і в тому самому приміщен-
ні, де завжди. Приситись всіх
членів прибути та вирішити
вої залеглі виклади. — Іван
Кульматийський, секр.

БАЛТИМОР, Мд. — Б-во
Пресв. Тройці, Відд. 320, по-
відомляє своїх членів, що Мис-
яні Збори відбулися в неділю
10-го липня 1960 р., в год. 1:30
по пол., в Укр. Гор. Клубі, при
1101 O'Donnell St. Приситись
всіх членів прийти на озна-
чений час та вирішити свої за-
леглисті. Д. Писецкий, пред-
сиди. І. Малко, секр.

МЕНІЛ, Н. Дж. — Управа
Т-ва ім. Т. Шевченка, Відд. 349,
повідомляє своїх членів, що Мис-
яні Збори відбулися в неділю,
10-го липня 1960 р., в год. 1-й
по пол., в домі Ветеранів,
при 444 Вашингтона. Приситись
всіх членів обов'язково при-
бути. — І. Гидь, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Збори
Т-ва "Свобода", Відд. 183, від-
будуться в неділю, 10-го липня
1960 р., в домі Горюхана, 847 N.
Franklin St., в год. 1-й по пол.
Пригадується всім членам, що
це є піврічні Збори і тому Ва-
ша присутність є обов'язковою,
щоб можна було вирішити деякі
важливі справи. — І. Дула,
предс.; В. Хромий, рек. секр.; С.
Филик, фін. секр.

ПОНТАЖВІН, Огайо. — Від.
230 св. І. Християн, подсе до-
відомляє всім членам, що Мис-
яні Збори відбулися в неділю,
10-го липня 1960 р., в год. 3-й
по пол., при 914 Franklin Ave.
На Зборах буде роздача чеки-
дивиденди, тому проситись всіх
членів прибути та вирішити за-
легли виклади. — М. Мартин-
шин, гол.; П. Лішак, секр.

КЛІВЛЕНД, Огайо. — Мис-
яні Збори Б-ва св. ап. Петра й
Павла, Відд. 102, відбулися в
неділю, 10-го липня 1960 р., за-
раз по співанні Служби Божої в
церковній залі, при 2280 W.
7th. Приситись членів відбрати
свої дивиденди. Членів Коміте-
ту Допомогового Фонду по-
відомляємо, що Збори відбу-
ються в год. 1:00 по пол. Присмо
прибути. — М. Мольський,
предс.; С. Косик, кас.; М. Во-
вечко, секр.

ЮТИКА, Н. Дж. — Повідомля-
ється членів Відд. 484, ім. Т.
Шевченка, що Піврічні Збори
відбудуться в неділю, 10-го лип-
ня 1960 р., в год. 11-й перед по-
луднем, після великої Служби
Божої, в приміщенні церковної
зали, при 1108 Стрейт вул. Про-
ситись всіх членів та не-членів,
а зокрема батьків, які мають ді-
тей у віці до 15 років, про чи-
сельну участь у Зборах. Основа
Зборів: "Одностійність, через без-
перервність", доповідь англо-
сінськ. В. Запорожко, учасник
першого секретарсько-організа-
ційного курсу УН. Члени ма-
тимуть нагоду ширше довідати-
ся про забезпечення і забирати
слово в дискусії. При цій наго-
ді проситись Шановних членів
складати свої пожертви на фонд
"Наголі Потреб" та на фонд
будови "Колетів св. Василія", як
також проситись членів вплачу-
вати належні виклади до УН-
Союзу. — Управа.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Т-во
"Українська Січ", Від. 170,
повідомляє, що Збори відбу-
дуться у п'ятницю, 15-го липня
1960 р., в год. 6-й веч., в УНД-
мі, при 1101 St. Приситись всіх
членів прибути та вирішити
свої виклади. — П. Мелень,
предс.; В. Плечонь, кас.; І. Гра-
бар, секр.

Посмертна згадка

Іван ДИБЕЛЬ, член 20-го Відд.
УНСоюзу в Гентрему, Мис-
с., упокоївся в Воїл 23-го червня
1960 р. Похідний народився
1882 р. в с. Рожнів, пов. Сян-
тин, Зах. Україна. До Амери-
ки приїхав 1913 р. Похорон
буде чесної влади. Похорон у
смуку дружини Теттуні, до-
чку Марію, дитя Якова та дні
внуки. Похорон відбувся 27
червня 1960 р., з пох. заве-
дження до церкви Преч. Діви
Марії, при участі Родина та
Членів Відд. на цвинтар
Mt. Olivet. — Вічна Поку Па-
м'яті.
А. Труш, секр.

НЬО ЙОРК, Н. Дж. — Піврічні
Збори Б-ва св. Володимира, Від.
130, відбулися в суботу, 9-го
липня 1960 р., в год. 8-й веч., в
домі "Сестер", при 301 Ст-7-ма
вул. Порядок Зборів: пере-
гляд протоколів, звіти фін. сек-
ретаря та Контр. Комісії, пере-
глядання кореспонденції та бі-
жучі справи. Приситись всіх
членів обов'язково прибути на
означений час. Перед Зборами
можна вплачувати чл. виклади.
— В. Пік, предс.; М. Коваль,
фін. секр.; М. Кравчук, кас.; І.
Малець, рек. секр.

КЛІВЛЕНД, Огайо. — Від. 250,
повідомляє членів, що Мис-
яні Збори відбулися в неділю,
10-го липня 1960 р., в церковній
залі, при West 7th St., зараз по
великій Службі Божій. Про-
ситись членів відбрати чеки-
дивиденди і звертати їх на фонд
"Наголі Потреб", як робить це
більша частина всіх членів.
Приситись вплачувати свої чл.
виклади також кожної другої
неділі по першій, на Зборах, чи
поштою, не пізніше 25-го кож-
ного місяця. — Управа.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Т-во
"Любов", Відд. 45, повідомляє
своїх членів, що Збори відбу-
дуться в неділю, 10-го липня
1960 р. Присмо всіх членів
прибути та вирішити свої дивиден-
ди та вирішити залеглі викла-
ди. Особливо пригадуємо тим
членам, які зволікають із впла-
чуванням викладів. — Т. Малик,
предс.; А. Гарасим, кас.; М. Се-
нчик, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Дж. — С-во
Родж. Пресв. Богородиці, Відд.
36, повідомляє, що Піврічні Збо-
ри відбулися в неділю, 10-го
липня 1960 р., в год. 3-й по по-
лудні в церковній залі, при 305
Гудсон Еве. Присмо про чи-
сельну участь. На порядку:
звіт Контр. Комісії за час шіс-
тих місяців. Присмо всіх до-
зволити вирішити свої залегло-
сті та присудувати нових членів
до УНСоюзу. — С. Геруля,
предс.; К. Ярославська, кас.; С.
Гуцька, секр.

БАЙОН, Н. Дж. — Б-во св.
Арх. Миколая, Відд. 213, по-
відомляє всіх своїх членів, що
Піврічні Збори відбулися у
вівторок, 12-го липня 1960 р., в
год. 7-й веч., під ч. 37 E 23rd
St. в УНДомі. Приситись всіх
членів прибути на цей день та
вирішити свої виклади і звіт
фін. звіту за 6 місяців.
Крім цього, є багато важливих
справ до вирішення. — Управа.

ПЕРТ АМБОН, Н. Дж. — Т-во
"Запорожська Січ", Відд. 155,
повідомляє всіх своїх членів, що
Піврічні Збори відбулися у
п'ятницю, 15-го липня 1960 р.,
в залі УНДомі, при 780 Стрейт
вул., в год. 7-й веч. На поряд-
ку нарад: звіт Контр. Комісії.
Присмо вирішити залеглі чл.
виклади. По Зборах буде роз-
дача чеків-дивиденди. Управа
повідомляє, що в дні 24-го лип-
ня 1960 р. в Т-во встановлює про-
явку на Союзі. Відділ автобусом
із Перт Амбон, в год. 7-й рані,
з-їд будинок УНДомі, при 780
Стрейт вул. Заміняючи місць в
автобусі, буде по черзі зголо-
шені у секретаря Відд. —
М. Федінішин, предс.; М. Тур-
ник, кас.; І. Будий, фін. секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Т-во
"Українська Січ", Від. 170,
повідомляє, що Збори відбу-
дуться у п'ятницю, 15-го липня
1960 р., в год. 6-й веч., в УНД-
мі, при 1101 St. Приситись всіх
членів прибути та вирішити
свої виклади. — П. Мелень,
предс.; В. Плечонь, кас.; І. Гра-
бар, секр.

Посмертна згадка

Іван ДИБЕЛЬ, член 20-го Відд.
УНСоюзу в Гентрему, Мис-
с., упокоївся в Воїл 23-го червня
1960 р. Похідний народився
1882 р. в с. Рожнів, пов. Сян-
тин, Зах. Україна. До Амери-
ки приїхав 1913 р. Похорон
буде чесної влади. Похорон у
смуку дружини Теттуні, до-
чку Марію, дитя Якова та дні
внуки. Похорон відбувся 27
червня 1960 р., з пох. заве-
дження до церкви Преч. Діви
Марії, при участі Родина та
Членів Відд. на цвинтар
Mt. Olivet. — Вічна Поку Па-
м'яті.
А. Труш, секр.

ARKA Company
REPARMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550 New York City

Дбайте про красу Вашої пер-
уки! КРЕМІВ "МІРІ"!

BUSINESS OPPORTUNITY

Restaurant
European Cuisine

Мало РЕСТОРАН,
який добре проперує, відк-
ртий адені і аполі, в найбільш
домі на долині міста. Влітку
ресторану будуть нові доми,
від 2-ої аж до 6-ї вулиць.
Попшкую "СПІЛІНКА", що
має американське громадянство
тому, що хоча заложити ви-
шину (Bar and Grill).
Мало нагоду одержати дозвіл
(License) на продаж всіх напів-
ків. Задікавляється в цій справі,
проситись прийти і оглянути.
Адреса:

**RESTAURANT,
EUROPEAN CUISINE**
57 Ave. "A" (corner 4th St.)
NEW YORK 9, N. Y.
Tel.: CAnal 8-9922

MISCELLANEOUS

Перероблені
МАШИНИ
до
ПИСАННЯ
англійськ., ціна \$25.00. Має-
мо також нові і перероблені
українські машини. Раху-
нок машин. Офісний прири-
док. Потрібно агентів.
ALL LANGUAGES
TYPEWRITER COMPANY
119 W. 23rd St. (6-7 Ave.)
New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8086

**Якщо Ви терпите на
АСТМАТИЧНИЙ
КАШЕЛЬ
БРОНХІАЛЬНЕ
ЗАПАЛЕННЯ**

прочитайте ось це:
Вислід чудового ліку, звано-
го PENNYL, який знаменитий, що
продукти готують гарантувати
ось що: за кілька хвилин після
закінчення PENNYL мусить при-
йти поправа у симптомах, або
звертаємо гроші. Тільки сміли-
ми, спроби нехай Бронхіаль-
ний кашель, охуда, чихання, важке
дихання. Потурбуйтеся зарплати
це оголошення а після його
поштою на подану нижче адре-
су, а доставите зворотного по-
сылкою 6 уній PENNYL, за які
заплатите поштареві тільки —
\$ 4.00 плюс оплата